

ALL DECK Manual de Construcción & Instrucciones de Aplicación

El sistema All Deck® Coating es un sistema multi-capa que consiste de un Estera de Fibra de Vidrio de ¾ oz, Resina para Laminar All Deck, Capa de Base con Textura All Deck, y Resina para Terminar All Deck. Se adhiere bien a una variedad de superficies, incluyendo el concreto, madera, tabla de yeso, tabla de cemento, asfalto, metal, piedra-epoxi, y magnesito/dialto. Cuando apropiadamente aplicado, este sistema impermeable crea una superficie de textura uniforme, continua, igualmente resistente a resbalos y fuego, y más segura para caminar. El sistema All Deck Coating está disponible en 26 colores convencionales, y una gran variedad de opciones decorativas, inclusive tratamientos a multi-color, términos estilo faux, 18 plantillas de patrones convencionales, y colores a medida.

LEA ESTE DOCUMENTO COMPLETAMENTE ANTES DE COMENZAR LA APLICACIÓN. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA ACERCA DE LA PREPARACIÓN, REPARACIÓN, APLICACIÓN, COMPATIBILIDAD, E IDONEIDAD DE CUALQUIER PRODUCTO ALL DECK PARA SU PROYECTO, CONSULTE EL FABRICANTE AL: (800)-ALL DECK (255-332)

Resina para Terminar
Capa de Base Texturizada
Resina para Laminar
Estera de Fibra de Vidrios

Para la Preparación correcta de Terraza, Vea La Sección Abajo Apropriada

Use materiales según sus etiquetas. Mezclar/ Batir el contenido de los contenedores completamente antes de aplicar. Es aconsejable aplicar una muestra como prueba para asegurar compatibilidad. Completamente limpie, repare, y prepare el substrato antes de comenzar la aplicación. Los productos **All Deck** se encojen, así que debe de aplicar todos los productos a los niveles especificados de cobertura. Se debe permitir que cada capa se seque completamente antes de continuar con la próxima capa. La temperatura del aire y la luz solar directamente afectan el tiempo en que dura secar; durante días fríos o nublados, el tiempo para secar será mayor. El **Sistema de Aplicación (All Deck Coating)** se conforma a la superficie al cual se aplica, así que preparación apropiada es vital para obtener una superficie atractiva y uniforme. Mientras la superficie esté mojada, limpie sus herramientas, derrames, y el sobre-rocío con agua.

No haga lo siguiente: añada agua a ningún producto del **Sistema de Aplicación ALL Deck (Coating System)**; sustituya productos; altere el contenido de los contenedores; agujere el **Sistema de Aplicación ALL Deck (Coating System)** con clavos, grapas, tornillos, agarradores, o cualquier otro objeto; use Fixall, Oxy (magnesito), Parcho, Bondo, o materiales que contienen silicón en conjunción con el **Sistema de Aplicación ALL Deck Coating (System)**.

PARA PREVENIR QUE EL AGUA CORRA ADENTRO DE UNA ESTRUCTURA: Siempre construya sus terrazas a un nivel más bajo que la orilla de la entrada de puertas y el umbral; incline/gradué las terrazas opuestamente a la estructura; incline/gradué las terrazas por lo mínimo de ¼ pulgada por cada pies lineal; incline/gradué las terrazas hacia desagües, escurrideras, o la orilla de la terraza.

CONSTRUCCIÓN NUEVA: Trate la cobertura para la terraza según a otros tipos de cobertura para pisos (tal como carpeta o madera) de modo que se debe de aplicar El sistema **All Deck Coating** después que los demás oficios hayan completado su trabajo. Más sin embargo, si es necesario, el sustrato se puede proteger temporalmente de daño o deterioración durante la construcción aplicando una estera de fibra de vidrio y **Resina de Laminar All Deck** durante las etapas primarias de construcción. Si se aplica antes que las paredes exteriores se hayan completadas, cale el material sobre y arriba del Z Bar/Destellado. Cuando se seque, proteja la membrana impermeable poniéndole papel de construcción o cobertura plástica sobre la membrana seca hasta que toda la construcción se haya completada. Antes de completar la aplicación Del sistema **All Deck Coating** haga toda reparación necesaria y completamente limpie la membrana.

PREPARACION DE TERRAZA

CONCRETO

AVISO: Use protección para los ojos, ropa protectora, y una máscara cuando trabaje con ácidos.

Limpie la superficie para remover moho, molde, grasa, aceite, polvo, y capa de cera con el **Limpiador All Deck para cubiertos**, TSP, u otro detergente liviano. Enjuague. Deje secar. El concreto con una superficie dura y lisa debe de ser grabado en relieve con una solución que es por lo mínimo una parte ácido muriático y tres partes agua, o una solución comercial de engravar en relieve. Enjuague completamente con agua limpia. Deje secar. En concreto duro, liso, extremadamente poroso o liviano, use el **Sellador Claro All Deck** para promover adhesión. Concreto nuevo debe de curarse por 30 días antes de aplicarse el Sistema de Aplicación **All Deck Coating**.

- Grietas Menores/ Rajas:** Rellene con el **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**.
- Áreas Malamente Dañadas o arruinadas:** Remueva todo material suelto, roto, o dañado. Limpie el área. Cubra el área con el **Sellador Claro All Deck (Clear Sealer)**. Deje secar. Luego, rellene el área con el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** o **Emplaste Ligero (Fast Patch)**. Cuando se seque, lije y aplome o suavice con el **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**.
- Superficies Desniveladas Tal como Agregado Expuesto o Concreto Terminado con Sal:** Llene y nivele con el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)**. (Vea la información técnica)
- Juntas de Paredes de Albañilería:** En las juntas no destelladas, cree una cala impermeable usando el **Sistema de Cala Flexible All Deck (Flexible Cove System)**: Rellene la junta con el **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)**. Aplique una estera de fibra de vidrio de 4" con la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)**. Aseda con capas livianas del **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**. (Vea figuras 1a, 1b, & 1c)
- Rajas Con Movimiento:** Agriete las rajadas con movimiento has que queden lisas, parejas, y enderezadas. Para mejor resultados, traten estas rajadas como si fueran juntas de expansión.
- Como Hacer Impermeables Juntas de Expansión de Alto Grado, Juntas de Control, y Rajas con Movimiento Agrietadas:** No ponga la estera de fibra de vidrio directamente sobre rajadas con movimiento agrietadas, juntas de expansión, o juntas de control. Alinee la cavidad haciendo bucle con la estera de fibra de vidrios y la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** en la cavidad usando un rodillo de pintar radial. Deje secar. Aplique **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)** directamente a la cavidad en capas livianas (profundidad máxima de ¼"), dejando que cada capa se seque antes de aplicar la próxima capa. Cuando el material esté plano/nivelado con la superficie, aplique la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** y la **Resina**

Abajo)

- Trabajar en Modo No-Impermeables (A Grado Normal) con las Juntas de Expansión, Juntas de Control, y Rajas con Movimiento Agrietadas:** Aplique la estera de fibra de vidrios la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** hasta un 3/8" en cada lado de la apertura de la cavidad. Aseda las orillas de la estera de fibra de vidrios con el **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**. Se desea esconder la apertura, aplique el **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)** directamente en la cavidad (profundidad máxima de ¼"), en capas livianas, dejando que se seque cada capa antes de aplicar la próxima capa. Cuando el material esté plano/nivelado con la superficie, aplique la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** y la **Resina para Terminar All Deck (Finish Resin)** sobre la apertura sellada. También puede poner rendijas de plástico o madera en las aperturas, o dejarlas expuestas, y luego aplique la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** y la **Resina para Terminar All Deck (Finish Resin)**. (Vea figura 3)
- Terrazas para Piscinas:** No deje que el **Sistema de Cubrimiento All Deck (Coating System)** pase mas allá de la junta de mastico que queda entre la terraza y la acopada. Si es necesario, use pintura de piscinas para cubrir la acopada.
- Terrazas Cantil Veradas:** Envuelva la fibra de vidrio sobre la orilla superior, deteniéndose a ¼" de la orilla posterior. Aseda la orilla de la fibra de vidrio con el **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**.

NOTAS: Para soportar la estera de fibra de vidrio y el **Compuesto Sellador All Deck (Caulking Compound)** en cavidades del profundidad mayor de 1/4" use una vara de sostén un poquito más ancha que la parte más ancha de la cavidad. Rellene/Empuje la vara de sostén en la cavidad con una herramienta de varas, o la parte puntada de la manilla de una brocha de pintar. No aplique el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** o **Emplaste Ligero (Fast Patch)** sobre rajadas con movimiento, juntas de control, o juntas de expansión. (Vea figuras 2 & 3) (Vea Concreto # 6 & 7 arriba)

PREPARACION DE TERRAZA (Continuado)

Viruta/Tabla de Partícula & OSB (Tabla con Hebras Orientadas)

NOTA: Refiérase al fabricante del OSB para compatibilidad y especificaciones. *NO* use OSB, o cualquier otra tabla, si está pre-sellada con parafina, silicón, o aceite en *ambos* lados. Vea la sección de madera contrachapada abajo para el procedimiento de preparación.

1. Instale no sellado, livianamente lijado, con el lado áspero hacia arriba.
2. Selle la superficie con el **Sellador Claro All Deck (Clear Sealer)**, antes de aplicar el **Sistema de Cubrimiento All Deck (Coating System)**.

Madera Lengua & Ranura

NOTA: Vea la sección de madera contrachapada abajo para el procedimiento de preparación.

1. Instale un sello metálico sobre todas las juntas.

Madera Tablón o Agrietada

NOTA: Vea la sección de madera contrachapada abajo para el procedimiento de preparación.

1. Aplique la estera de fibra de vidrio y la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** sobre la superficie entera. Deje secar.
2. Corte la fibra de vidrios entre los tablones. Deje aproximadamente $\frac{1}{4}$ " de la madera expuesta en la parte superior de los tablones.
3. Aplique la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** y la **Resina para Terminar All Deck (Finishing Resin)**.
4. Usando trapos para cubrir y proteger las áreas abajo, permita que los materiales se viertan sobre los lados de los tablones, completamente cubriendo la orilla de la estera de fibra de vidrio.

Madera Contrachapada u Otras Planchas

Especificaciones de Madera: Mínima de $\frac{3}{8}$ " grado para pisos CCX; pegamento exterior; tapado y lijado por lo menos en un lado; la madera terminada debe de verse en la parte superior.

1. Incline la madera $\frac{1}{4}$ " por cada pie lineal para desagüe apropiado.
2. *NO* use clavos de techo o tabla de yeso. Use clavos de grado de la marina o galvanizados de estilo encajado de 3" – 3 $\frac{1}{2}$ " o clavos cubiertos con capa de cemento de impulso atornillado de 3 $\frac{1}{2}$ " – 4" para instalar la madera.
3. Clave los adjuntos cada 3" – 4", contra-hunda los clavos. Las extremidades de la madera deben de estar cuadrados.
4. Use pedazos de Metal con coyunturas galvalume de tamaño 2'x1 $\frac{1}{2}$ " y de 28 calibres que estén limpios y libre de aceite para cubrir todas la juntas de madera. Metal con coyuntura puede ser encurtido en vinagre, o limpiado con disolventes no-aceitosas para remover el sucio y aceite. Como el Metal con coyuntura es filoso; se recomienda el uso de guantes para mayor seguridad en el manejo del Metal con coyuntura.
5. *NO* debe de solaparse las orillas del Metal con coyuntura. *NO* use clavos de techo o tabla de yeso. Use clavos galvanizados de estilo encajado de 1 $\frac{1}{2}$ ", o grapas con corona galvanizada con encajadores o patas de $\frac{1}{2}$ " – $\frac{3}{4}$ " para sujetar las orillas de cada pedazo de Metal con coyuntura. Clavar o grapar cada lado de las rendijas de Metal con coyuntura cada 1". Asegure que el ángulo de las grapas se torne hacia el centro de la rendija del Metal con coyuntura (90°). *NO* use clavos o grapas en las juntas de la madera. Clavar o grapar cada 2" cuando use el **Adhesivo de Construcción FasTac All Deck (Construction Adhesive)**. Aplique el **Fas Tac** a 1/8" en forma de bolitas al estilo zigzag en la parte posterior del Metal con coyuntura antes de ponerlo sobre las juntas de la madera. (Vea figuras 4a y 4b)
6. Contra-hunda los clavos de modo que una cuchilla no pueda saltar sobre estos al bruñirse con el **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**. (Vea figuras 4b y 4c)
7. **Destellando (la orilla de la terraza):** Un mínimo de 2" x 2" (sin pare de gravilla) galvanizados tipo "L" con $\frac{1}{4}$ " orilla goteada, de 28 calibre. Escalone los clavos cada 2 – 3". Evite pandeo/ondulación. Sobreponga el destellado 3 – 6". Coloque el **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)** entre el destellado sobrepuesto hasta que una pequeña cantidad se escurra. Limpie el exceso calafate (caulk) con un trapo limpio.
8. **Destellando (paredes):** Un mínimo de 3" x 3" galvanizados tipo "L", de 28 calibre. Sobreponga el destellado 3 – 6". Coloque el **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)** entre el destellado sobrepuesto hasta que una pequeña cantidad se escurra. Limpie el exceso calafate (caulk) con un trapo limpio. Si el destellado no se puede clavar al estuco o paredes de albañilería, corra una bolita del **Compuesto**

Calafateador All Deck (Caulking Compound) en la junta. (Vea **Concreto** sección 4 **Sistema de cala flexible**)

9. Use 2 -3 capas livianas del **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)** para rellenar, parchar, y bruñir los nudos, juntas, destellados, y clavos contra-hundidos. Aplique la primera capa del **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)** con una cuchilla de masilla. Deje secar. Aplique la segunda capa con una cuchilla de 10" de ancha. No lije o haga áspero el Metal con coyunturas, o destellado. Bruña completamente el Metal con coyunturas para que quede enterrado y escondido como las juntas de tabla de yeso. (Vea la figura 4c) (Vea la información técnica)
10. Para mejor resultados, use un aplanador o rodillo eléctrico para crear un canal llano y no profundo hacia todas las orillas de la madera. El canal debe de ser un poco mas de $\frac{1}{4}$ " de ancho. Aplique el **Adhesivo de Construcción Fas Tac All Deck (Construction Adhesive)** a la parte posterior del Metal con coyunturas antes de colocarlo en el canal, para que quede nivelado con la superficie de la terraza. Clavar o grapar, y parche según dirigido. (Vea las figuras 4a, 4b, & 4c)
11. Si la madera necesita ser inclinada/graduada, aplique un nivel de estera de fibra de vidrio y **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** sobre la superficie entera de la terraza (Vea la sección de laminación). Marque las áreas que necesitan ser inclinadas/graduadas. Aplique el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** y bruña hacia las orillas. Deje secar. Aplique otro pedazo de estera de fibra de vidrio y **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** sobre el área de inclinación/graduación. Bruña las orillas del nuevo pedazo de fibra de vidrio con el **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**.
12. **Madera Tratada:** Aplique una pequeña muestra para comprobar que si se adhiere. Refiérase a las especificaciones y tratamiento para la madera y modo de aplicar el tratamiento de acuerdo al fabricante, tomando en cuenta las limitaciones de humedad, periodo para curar, etc. *NO* aplique el **Sistema de Cubrimiento All Deck (Coating System)** a madera que es recién tratada y que contenga silicón, aceite, o parafina. Permita que madera recién tratada se pueda aclimatar por unos cuantos meses antes de ponerle cubrimiento alguno.

Metal

1. Para evitar que la oxidación se aliente y atraviese una aplicación de un cubrimiento completado, hay que hacerle reemplace a todo metal oxidado antes de aplicar el **Sistema de Cubrimiento All Deck (Coating System)**.
2. Prepare metal que se pueda oxidar con un primado que inhiba la oxidación. *NO* lije o haga áspero el metal ya primado.
3. Limpie y remueva toda oxidación, sucio, grasa, aceite, moho, cera, y pintura suelta.
4. Si la superficie del metal es patronada, primero aplíquelo un primado resistente a la oxidación y alíselo con el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)**. (Vea la información técnica)

Semillas para Pájaros, Pedazos de Caucho, o Piedra Epoxi

1. Remueva todo material suelto. Limpie el área.
2. Selle la superficie entera con el **Sellador Claro All Deck (Clear Sealer)**.
3. Rellene los defectos menores con el **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**.
4. **Áreas Grandes Dañadas:** Rellene con el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)**. (Vea la información técnica)
5. Bruña las reparaciones con el **Compuesto de Emplestar All Deck (Patching Compound)**. (Vea la figura 5)

Asfalto

1. Instrucciones para reparación son iguales al concreto.
2. Asfalto recién echado debe de curarse por lo menos 3 – 4 meses antes de aplicarse el **Sistema de Cubrimiento All Deck (Coating System)**.
3. Si el asfalto debe de cubrirse inmediatamente, primero aplique una capa de emulsión para asfalto que tenga agua como base. Deje secar. Luego aplique el **Sistema de Cubrimiento All Deck (Coating System)**.

Superficies Previamente Capadas

1. Remueva todo aquel material que esté suelto, se esté pelando, esté desabonado, dañado, esté fallando, o sea sospechoso.

PREPARACION DE TERRAZA (Continuado)

2. Rellene todos los defectos menores con el **Compuesto de Emplastrar All Deck (Patching Compound)**. (Vea la figura 5)
3. **Áreas Grandes Dañadas:** Use el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** o **Emplaste Ligero (Fast Patch)**. (Vea la información técnica)

NOTA: Aplique muestra para comprobar compatibilidad. El Sistema de Cubrimiento All Deck se puede aplicar sobre otros tipos de cubrimientos. Mas sin embargo, para mejor resultados, se recomienda que todo cubrimiento previo, cuando posible, sean removidos, especialmente si se desconoce la composición del cubrimiento previo.

Cerámica y Loseta de Arcilla

1. Remueva losetas sueltas, rotas, o rajadas. Limpie el área.
2. Cicatrice losetas de alto lustre (remueva el lustre). Limpie el área luego del cicatrizamiento.
3. Rellene todos los defectos menores con el **Compuesto de Emplastrar All Deck (Patching Compound)**. (Vea la figura 5)
4. **Áreas Grandes Dañadas:** Use el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** o **Emplaste Ligero (Fast Patch)** para rellenar y nivelar la superficie.
5. Para ocultar el patrono de las losetas y su agrietamiento, aplique una capa liviana de la mezcla **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** sobre la superficie entera.

Magnesito y Dialto

1. **Pequeño número de rajaduras menores fijas:** Rellene con el **Compuesto de Emplastrar All Deck (Patching Compound)**. (Vea la figura 5)
2. **Áreas malamente dañadas:** Remueva todo material suelto, roto, o dañado. Reemplace las secciones removidas con $\frac{3}{4}$ " de madera contrachapada (Vea las especificaciones para la madera contrachapada). Deje un boquete de $\frac{1}{2}$ " – 1" entre el magnesito/dialto y la madera contrachapada. Clave la madera contrachapada a la vigueta con clavos de encaje recubiertos de cemento. Si las orillas de la madera contrachapada no emparejan con la vigueta, martille los clavos hacia el piso posterior en un ángulo hacia adentro de 45°. Rellene y bruña el área reparado con el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)**, unificándolo las orillas de la madera contrachapada al magnesito. Los clavos martillados en el boquete actúan como mini-varillas al estilo rebar, que refuerzan la reparación. Deje secar. Use acoplamiento de fibra de vidrio y **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)** para cubrir las viguetas de cemento. Bruña las reparaciones con el **Compuesto de Emplastrar All Deck (Patching Compound)**. (Vea las figuras 6 & 7) (Vea la información técnica)

NOTE: Al remover magnesito/dialto, las secciones removidas deben de ser 4' x 4' por lo mínimo a fin de que la madera nueva pueda atravesar las viguetas. Para evitar problemas en el futuro, se recomienda removimiento si hay una gran cantidad de rajaduras pequeñas o rayitas concentradas en el área.

RESINA PARA LAMINAR

Estera de Fibra de Vidrio y Resina para Laminar

Aplicación Considerada para Incendios Clase "A": Aplique el **Sistema de Cubrimiento All Deck (Coating System)** sobre sustrato no-combustible (cemento o tabla de gypsum, membrana Clase "A" para techos, o magnesito). Primero, aplique una capa del **Sellador Claro All Deck (Clear Sealer)**. Use 2 oz. de estera de fibra de vidrio en lugar de $\frac{3}{4}$ oz. de estera de fibra de vidrio. Aplique la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** a una taza de cubrimiento de 35 pies cuadrados por galón.

Aplicación Considerada para Incendios Clase "B": Aplique el **Sellador Claro All Deck (Clear Sealer)** sobre la superficie combustible. Antes de instalar el Metal con coyunturas, rellene las juntas con el **Compuesto de Emplastrar All Deck (Patching Compound)**. Aplique la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** a una taza de cubrimiento de 35 pies cuadrados por galón.

Vea el Aviso en la Página 8

1. Para asegurar adhesión adecuada, limpie todas las superficies. Las superficies deben de estar libre de polvo, escombros, parafina, grasa, sucio, moho, y aceite.
2. Cubra el umbral y otras superficies para transiciones desde horizontal a vertical.

3. Cale hacia arriba en las paredes, postes, bases de barandas, etc.; cale hacia abajo en las alcantarillas y deshechos; cale sobre las orillas de la terraza (Vea la figura 10)

Estera de Fibra de Vidrio

1. Coloque la estera de fibra de vidrio sobre la terraza, trabajando con un pedazo a la vez.
2. Para evitar arrugas, corte la estera de fibra de vidrio en pedazos no mayor de 25' a lo largo.
3. En terrazas más de 4' de anchura, coloque la estera de fibra de vidrio sobre la terraza un pedazo a la vez, aplicando la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** sobre a lo largo entero del pedazo de fibra de vidrio.
4. Cale hacia arriba en las paredes, sobre el "Z bar" o destellado metálico, 1 $\frac{1}{2}$ " – 2". Detenga la fibra de vidrio $\frac{3}{8}$ " – $\frac{1}{2}$ " desde la orilla interior del metal.
5. Cale debajo de los deslizadores y umbrales, si es posible. Si no hay suficiente espacio debajo del umbral o deslizador, coloque la fibra de vidrio encima del umbral $\frac{1}{2}$ " (lo suficiente para sellar la rajita entre el deslizador y la terraza). Primer, rellene el hueco con el **Compuesto de Emplastrar All Deck (Patching Compound)**. El deslizador o umbral debe de estar bien sostenido ya que cualquier movimiento puede causar desgarramientos o rajaduras en el cubrimiento.
6. Detenga la fibra de vidrio $\frac{3}{8}$ " – $\frac{1}{2}$ " de la orilla de la terraza.
7. La estera de fibra de vidrio debe de calar arriba de las bases de barandas, postes, etc.
8. No sobreponga pedazos de la estera de fibra de vidrios.
9. Para asegurar una junta recta entre los pedazos de la estera de fibra de vidrio, use la técnica de la doble-cortada para empalmar y añadir nuevos pedazos de fibra de vidrio.

Técnica de Doble-Corte:

- a. Ponga un pedazo nuevo de estera de fibra de vidrio sobre la fibra de vidrio que ya está en la terraza.
 - b. Corte a través del centro de ambos pedazos, dejando una junta perfectamente marcada.
 - c. Remueva el exceso de fibra de vidrios.
10. Alinee los pedazos de estera de fibra de vidrios de tal manera que haiga un espacio de $\frac{1}{8}$ " entre los pedazos. Esto permite que la fibra de vidrios se expanda cuando se sature con la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)**. Si el acabado de las orillas de la fibra de vidrios según vino de fábrica no están emparejadas, use la técnica de la doble-cortada para enderezar las orillas.
 11. Repita este procedimiento hasta que la superficie entera quede cubierta. (Vea las figuras 8a, 8b, & 8c)

NOTA: No espere a que se seque la fibra de vidrio laminada antes de continuar con el siguiente pedazo. Mas sin embargo, no se trabaje en una esquina, sin salida. No camine o arrastre nada encima de la fibra de vidrio húmeda.

Laminado

Tasa de cobertura: 40 – 60 pies cuadrados por galón. **Tiempo para secar:** Aproximadamente 4-6 horas. Use según esté.

La tasa de cobertura depende de la porosidad del sustrato. Laminar es el paso más importante del procedimiento de aplicación porque es cuando se une la fibra de vidrio al sustrato, formando así la membrana flexible que es la base del sistema impermeable. La **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** se encoje aproximadamente un 40% durante el proceso de secarse. Así que es crucial que se aplique la cantidad correcta del material para poder alcanzar los resultados deseados. Cuando húmeda, hilo de fibra de vidrio, como el papel maché, se conforma a la mayoría de formas, así que las superficies deben de estar limpias y lisas, antes de comenzar con la aplicación.

Calas y Orillas:

1. Usando una brocha de polyester de 4" de anchura, lamine las calas y orillas primero.
2. Completamente sature la fibra de vidrio, trabajando la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** hacia adentro hasta que la fibra de vidrio se constituya a la forma de la cala. (Vea las figuras 9a, 9b, & 9c)
3. Si la Estera de Fibra de Vidrio no se constituye a la cala u otra superficie curvada:
 - a. Use la punta de una cuchilla de utilidad para ablandar las fibras, y un rodillo para poder lisar las fibras. (Vea las figuras 9a, 9b, & 9c)
 - b. Repita el procedimiento, añadiendo la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** según sea necesario.

RESINA PARA LAMINAR (Continuado)

NOTA: No enrolle el material a los seco. Esto significa zambullir el rodillo en un balde del material y enrollarlo. La Resina de **Laminar All Deck (Laminating Resin)** no puede penetrar la estera de fibra de vidrio o fijarse al sustrato si se enrolla a lo seco. El procedimiento apropiado es el echar un pequeño charco del material en la terraza y enrollar el material desde el charco. Además, enrollar a lo seco causa huecos de alfiler y burbujas. (Vea la Figura 13)

Especificaciones del Rodillo: Use un rodillo con lanilla de 9" x 3/4" con una extensión para el cabo de 5".

1. Primero, corte hacia adentro 5-6' en cada lado de la terraza.
2. Siguiendo, lamine el centro de la sección echando aproximadamente 1/2 galón de la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** encima de la fibra de vidrio.
3. Usando presión moderada, trabaje el charco de la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** en la estera de fibra de vidrio, hasta que quede saturado por todo. La **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** debe de penetrar la estera y empaparse en el sustrato.
4. Atráigase el material en el charco hacia usted con el rodillo.
5. Luego de cubrir aproximadamente 5', use el mismo charco (añada mas resina si es necesario), y enrolle una segunda capa sobre la misma área.
6. Sin aplicarle presión alguna al rodillo, flote la segunda capa por encima sin dejar charquitos o lugares gruesos.
7. Repita el procedimiento has que la superficie entera quede cubierta.

Burbujas:

Aún que esté húmedo, si hay algún material extranjero que esté causando una burbuja, corte la fibra de vidrio para abrirla y remueva el material. Usando un rodillo de fibra de vidrio, enrolle las hebras hacia abajo hasta que queden suaves. (Vea la Figura 12)

Arrugas:

Aún que esté húmedo, la arrugas pueden repararse usando un rodillo de fibra de vidrio para hachar y enrollar las arrugas hasta que queden lisas. (Vea la Figura 12)

Desagües y Escudillas

1. Aplique el **Sistema de Aplicación All Deck (Coating System)** entero alrededor y en los desagües y escudillas por lo mínimo 1/2" más allá de la junta. Para alcantarillado apropiado, el desagüe, escudilla y las rejillas debe de estar ubicadas más bajas que la superficie que envuelve la terraza. (Vea la Figura 10)
2. Si no hay suficientes desagües o escudillas, instale desagües o escudillas adicionales, estratégicamente ubicadas. Cuando posible, use desagües de canales de alcantarilla, ya que funcionan tanto como desagüe y como expansión de junta en una unidad.

NOTA: No instale desagües de terraza, escudillas, desestánquenos, o postes encima o a través del **Sistema de Aplicación All Deck (Coating System)**. Estos deben de ser instalados antes de que aplique el **Sistema de Aplicación All Deck (Coating System)**. Aplique el **Sistema de Aplicación All Deck (Coating System)** 2-4" más allá de la junta entre todas la superficies horizontales y verticales. (Vea la Figura 10)

Escaleras, Escalones & Subidas

Orillas Redondeadas (Bullnose):

La estera de fibra de vidrio es puesta sobre el escalón y cortada debajo de la orilla redondeada.

(Vea las Figuras 11a & 11b)

Orilla Cuadrada:

La estera de fibra de vidrio es puesta sobre la orilla de la escalera 2-3" y cortada. (Vea las Figuras 11c & 11d)

NOTA: Cada escalón (orilla redondeada o cuadrada) debe de tener fibra de vidrio 1/8 - 1/4" desde el escalón precedente. Las juntas de fibra de vidrio deben de estar en el alizador, no en la huella, o la orilla del escalón. Bruña las juntas con el **Compuesto de Emplaster All Deck (Patching Compound)**. (Vea la Figura 5)

DETALLANDO FIBRA DE VIDRIO

Luego que la estera de fibra de vidrio has sido laminada y se ha permitido secar, la superficie debe de ser detallada antes de continuar con la aplicación. Use el **Compuesto de Emplaster All Deck (Patching Compound)** para parchar fisuras, bruñir las orillas de la fibra de vidrio, eliminar burbujas, reparar arrugas, y corregir cualquier otro defecto en la superficie laminada. (Vea la información técnica)

Reparando Defectos en Fibra de Vidrio

Lugares Huecos y Burbujas:

Áreas sospechosas tienen una gran cantidad de pin-ruedas en el área de la burbuja. La capa también podrá aparecer alzada. La mejor manera de comprobar que hay un lugar hueco es frotando la superficie del área con los dedos.

Burbujas Pequeñas:

Burbujas no más grande de un medio-dólar, deben de ser cortadas, parchadas, y bruñidas con dos capas livianas del **Compuesto de Emplaster All Deck (Patching Compound)**

Burbujas & Fibra de Vidrio No-Adherida:

Burbujas grandes y áreas no-adheridas deben de ser completamente removidas y nuevamente cubierta con fibra de vidrio usando el método de reparación doble-corte. (Vea las Figuras 81a, 8b & 8c)

DETALLANDO FIBRA DE VIDRIO (Continuado)

1. Ubique un pedazo nuevo de estera de fibra de vidrio sobre la sección que se va a remover. El pedazo nuevo debe de ser un poco más grande que el pedazo que se va a reemplazar.
2. Usando una cuchilla de utilidad con una navaja filosa, doble-corte a través de ambos pedazos de la estera de fibra de vidrio a la misma vez.
3. Remueva el pedazo de fibra de vidrio dañado. (Vea las Figuras 81a, 8b & 8c)
4. Remueva todo material extranjero, objetos y material indeseable.
5. Recorte 1/8" de la orilla superior y de un lado del pedazo nuevo de la fibra de vidrio antes de colocarlo en el lugar hueco.
6. Use una brocha de polyester de 4" de anchura y la **Resina para Laminar All Deck (Laminating Resin)** para laminar el parcho de fibra de vidrios. Asegure que la **Resina para Laminar All Deck (Laminating Resin)** sature la fibra de vidrio completamente. Deje secar. El Recortar hacia abajo las dos orillas del nuevo pedazo de fibra de vidrio evita que se pliegue cuando se le aplique la **Resina para Laminar All Deck (Laminating Resin)** por encima. (Vea las Figura 16)
7. Emplaste y bruña la reparación con 2 a 3 capas livianas del **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)**. Permita que el material se seque entre cada aplicación.
8. Cuando seco, use papel de lija con arenilla de 80 – 100, para livianamente lijar el área reparada. Después, aplique una capa liviana de la **Resina para Laminar All Deck (Laminating Resin)** sobre el área lijada usando una brocha o rodillo.
9. Use dos capas livianas del **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)** para rellenar y bruñir marcas dejadas por la reparación.
10. Cuando seco, hay que livianamente barrer la terraza antes de comenzar el próximo paso del procedimiento de aplicación.

Arrugas:

1. Luego que la **Resina para Laminar All Deck (Laminating Resin)** se haya secado, use una cuchilla ancha o un raspador de navaja de 4" para eliminar las arrugas que se desarrollan durante el proceso de secarse. Cepille la parte superior de las arrugas, hasta que queden al nivel con la superficie de la terraza. (Vea la Figura 18)
2. Rellene y bruña las arrugas con dos capas livianas del **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)**. Permita que se seque cada capa. (Vea la Figura 19)

Parchando Juntas:

1. Rellene las brechas entre los pedazos de fibra de vidrio aplicando dos capas livianas del **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)** con una cuchilla para masilla de 6". Permita que cada capa se seque antes de aplicar la próxima capa. (Vea la Figura 19)
2. Con una escobilla de goma (squeegee) aplique cada capa. Evite bultos y crestas sobre las juntas. Livianamente lije cualquier bulto o cresta que se forme.

Orillas:

En aquellas terrazas con destellado en las orillas exteriores, la fibra de vidrio debe de parar 3/8 – 1/2" detrás de las orillas exteriores. Bruña todas las orillas de la fibra de vidrio hasta la orilla de la terraza con el **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)**.

CAPA DE BASE TEXTURIZADA

Anaqueel de Capa de Base Texturizada

Tasa de cobertura: 100 pies cuadrados por galón en anaquel. Tiempo aproximado para secar: 2-4 horas.

[Vea el Aviso en la página 8](#)

El Anaquel de Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat Kit) consiste de un galón de la **Resina para Laminar All Deck (Laminating Resin)** y un contenedor del **Agregado de la Capa de Base All Deck (Basecoat Aggregate)**. Mezcle un contenedor del **agregado de capa de base a un galón de resina en un contenedor de 2 a 5 galones**. Mezcle hasta que se suavice y tome consistencia como una batida de panqueque. Cuando se mezcle dos o más **Anaqueles de Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat Kits)**, se puede usar un cubo de 5 galones y un remo para mezclar conectado a un taladro. Cuando mezclados juntos, un anaquel de un galón rinde aproximadamente 1 ¼ galones de material.

Hay 3 formulas diferentes de agregado que permiten que la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** sea aplicado con rodillo, brocha, paleta, o rociada sobre una superficie. **Fórmula para Rociar (regular)** para rociar o aplicar el material con paleta. **Fórmula para Rodillo** se usa para aplicar el material con rodillo o brocha. La **Fórmula para Canchas Deportivas** se rocía y se usa para superficies de juegos deportivos que necesitan un perfil más refinado para la superficie. Cuando se ordene el **Anaqueel de Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat Kit)**, debe de especificarse la fórmula del agregado apropiada para su aplicación.

Punteados, Entre-Cortados, Mezclados:

Punteando calas, postes, barandas, y áreas reparadas, produce una textura simulada la cual permite que estas áreas se mezclen bien con el resto de la superficie capada. Si no se puntea, marcas de brochas serán visibles a través de la aplicación de capa terminada.

1. Para apropiadamente sellar la orillas de calas, postes, bases de barandas, y reparaciones que se le han puesto fibra de vidrio, use una brocha de polyester de 4" de ancho, para abrochar una capa liviana de **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** sobre todas las orillas; siempre trabajando uno cuantos pies a la vez.
2. Usando una brocha de polyester seca y de 4" de ancho aguantada perpendicular a la superficie de la terraza, haga punteados con el material mojado sobre calas, postes, reparaciones, bases de barandas, y orillas para ocultar las marcas de la brocha.

Aplicación de Roció

1. Use papel de enmascarar de 15" de ancho para proteger los polos, postes, barandas, puertas, umbrales, deslizadores, y paredes.
2. Empalme el papel a doble-anchura de alto (30") en todas las paredes y deslizadores.
3. Use un cordón con tiza para súbitamente crear una línea de cala sobre las paredes. Empalme el papel a las paredes usando la línea de tiza como guía.
4. Mezcle y hágale punteado a las calas. (Vea Arriba)
5. Vierta la mezcla en un tirador de tolva. Rocié sobre un pequeño pedazo de cartón para poder ajustar el patrón de roció. Ajuste el tirado y la presión del aire hasta que alcance el patrón de roció deseado.
6. Primeramente, livianamente aplique en estilo niebla hacia las calas punteadas, orillas de la terraza, postes, y bases de barandas. Luego, roció la superficie entera a una densidad normal, inclusive las calas, postes, bases de baranda y otras orillas y polos.
7. Rocié el material del tirador de tolva, usando una moción circular mientras se mueve adelante y hacia atrás a través de toda la terraza para prevenir que se pueda visualizar y detectar un patrón de roció. Evite rociar que queden lugares gruesos o livianos. Trate de tener un patrón nivelado y consistente sobre la superficie entera. (Refiérase a la información técnica para más información sobre tiradores, compresores, y ajustes)

NOTA: Si la mezcla de Capa de Base Texturizada All Deck (Texturized BaseCoat) es demasiada gruesa, la textura se parará como montañas, aparentando ser estuco. Si la mezcla es muy delgada, la textura quedará muy llana. El más eficaz y mejor lucido patrón de textura parece gotitas redondas individualmente levantadas.

Aplicación con Rodillo

Especificaciones del Rodillo: Use una cubierta de rodillo de 9" y lanilla de 3/8" con un cabo que extienda hasta 5'. No use esponja de hule, ni cubiertas de textura para rodillos. El marco del rodillo debe de voltear libremente.

1. Humedezca la cubierta del rodillo con agua. Voltee el exceso del agua. Esto previene que la cubierta absorba humedad de la mezcla y que esta se aglutine al rodillo.

CAPA DE BASE TEXTURIZADA (Continuado)

3. Vierta un pequeño charco de la mezcla **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** sobre la superficie y trabaje hacia fuera con el rodillo. (Vea Figura 13) No inmersa el rodillo en el balde. Para obtener un patrón uniforme, se recomiendan dos capas más livianas. Aplique la primera capa en dirección Norte/Sur. Deje secar. Aplique la segunda capa a través de la superficie en dirección Este/Oeste. Deje secar.

4. Para evitar aglutinamiento en la capa, mueva el rodillo en una moción circular sobre los aglutinamientos mojados usando presión moderada; continúe con el rodillo. Repita el procedimiento hasta alcanzar un patrón aceptable.

5. Para evitar aglutinamientos, no mueva el rodillo hacia atrás sobre el material según se endurece. Si es necesario, espere hasta que la sección entera se seque completamente antes de añadir más **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)**.

6. Si el patrón texturizado tiene crestas altas, el material se ha aplicado demasiado de grueso. Para eliminar las crestas, quite el material mojado en exceso aprensionando fuertemente hacia abajo con el rodillo mientras a la vez con una escobilla de goma (squeegee) empuje el exceso del material hacia usted. Extienda el exceso del material sobre otra área. Repita este procedimiento hasta que se alcance a un patrón de perfil satisfactorio.

Aplicación con Paleta

Use el agregado de Fórmula de Rociar (regular). Use una paleta para yeso de 10 – 12". Para trabajos más grandes, una paleta que tenga una extensión para el cabo es más útil.

1. Lime las esquinas filosas de la paleta para evitar que se formen ranuras disperejas en la superficie.

2. No emparche la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** sobre una superficie caliente. El calor cause que el material se seque muy ligero y el material se puede aglutinar según se emparcha su patrón.

3. Dependiendo del tamaño de la terraza, vierta entre ½ - 1 galón de la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** sobre la terraza.

4. Aguantando la paleta en un ángulo de aproximadamente 45° coloque la cuchilla de la paleta sobre la terraza con suficiente presión para poder livianamente doblar/hacer flexible la cuchilla. (Vea la Figura 20)

5. Con escobilla de goma (squeegee) empuje el material sobre la terraza a una espesura de 1/16". No flote el material sobre la terraza. (Vea la Figura 20)

6. Trabajando en secciones, extienda el material uniformemente, una sección a la vez.

7. Mientras el material esté mojado, se puede empaletar un patrón sobre la superficie.

8. Para un patrón sencillo, acueste la cuchilla planamente y hale para crear filas rectas y planas.

9. Para un patrón de abanico o concha, acueste la cuchilla planamente y haga una fila de semicírculos conectados. Escalone cada fila.

10. Luego que la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** se halla secado, quite las crestas no deseadas, cepillándolas con una cuchilla de paleta, o lijándolas con papel de lija de arenilla numero 80.

11. Cuando se seque, use una cuchilla de masilla y una pequeña cantidad de la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** para corregir defectos tales como burbujas, o lugares rasos.

RESINA PARA TERMINAR

Resina Para Terminar

Tasa de cobertura: 125 pies cuadrados por galón en anaquel. Tiempo aproximado para secar: 1 hora. Use según es.

Vea el Aviso en la página 8

NOTA: Antes de aplicar la Resina Para Terminar All Deck (Finish Resin) revise los números de lote de cada contenedor de Resina Para Terminar. Los números de lote deben coincidir.

Especificaciones del Rodillo: Use una cubierta de rodillo de 9" y lanilla de ¾" con un cabo que extienda hasta 5'. No use esponja de hule, ni cubiertas de textura para rodillos. El marco del rodillo debe de voltear libremente.

1. Antes de aplicar la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)**, levemente hay que quitar la nata al área ya cubierto para remover aglutinamientos, crestas altas, y el sobre-roció. Barrer limpio antes de continuar.

2. Primero use una brocha de polyester de 4" de ancho para abrochar las calas entrecortadas, destelladas exteriores, postes, polos, etc....

3. Trabaje en áreas no mayor de 6 – 8' a la vez. Siempre trabaje con una orilla mojada (mojado a mojado).

4. *No deje* que las orillas, postes, cubiertas, bases de barandas, etc., se sequen antes de aplicarle la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)**, sobre el centro de la terraza.

5. Para evitar marcas de combinación y venas, aplique la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** en la parte más fresca del día, siempre usando el rodillo de mojado a mojado.

6. Repita el proceso hasta que la terraza entera esté cubierta.

NOTA: Se puede caminar sobre los materiales All Deck ya que estén secos al tocar.

DECORATIVA (Opcional)

Los terminados decorativos no forman parte del **Sistema de Aplicación (All Deck Coating)** estándar. No están cubiertas bajo la Garantía Limitada de Materiales All Deck (Limited Material Warranty). No apique estos materiales durante el tiempo más caluroso del día. Si la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** se seca muy ligera, el **Terminado Confeti (Finish)** no tendrá adhesión. Por favor comuníquese con ECS para información más detallada sobre los diseños personalizados, términos faux, y estilos estarcidos. (Vea la Información Técnica)

Termino Confeti

Tasa de cobertura: 400 pies cuadrados por cada balde de 4 Lbs. Tiempo aproximado para secar: ½ hora.

1. Tamaños de partículas y colores son personalizados y mezclados por la fábrica.

2. Colores seleccionados son mezclados juntos y aplicados a la vez.

3. La aplicación es hecha por una persona que con un rodillo aplica la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** sobre la superficie mientras otra persona simultáneamente difunde las partículas secas, usando un tirador de tolva, dispensario de brillantes, o a mano.

NOTA: Si la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** se aplica muy gruesa, puede enterrar las partículas del confeti. Póngase en contacto con la fábrica para información adicional.

Aplicaciones Estarcidas

Tamaño de los estarcidos son de 4' a 8'. Estarcidos son hechos polyethelina reusable de 60mm.

1. Planifique su diseño antes de comenzar la aplicación decorativa usando una línea de tiza para cuadrar y alinear el patrón sobre la superficie entera.

2. Cuando se trabaje en áreas mayores de 100 pies cuadrados, o cuando se aplica a la superficie por medio de roció, use dos estarcidos del mismo patrón

3. Use cinta de enmascarar con empalme liviano para empalmar los estarcidos y mantenerlos en su lugar; asegure que la cinta no cubra sobre la superficie que se va a cubrir. Empalme el segundo estarcido fin-a-fin o lado-a-lado, a las orillas del patrón para que queden iguales.

4. Aplique el material sobre el primer estarcido, y a la mitad del segundo estarcido antes de pararse sobre el primer estarcido de fin-a-fin, o lado-a-lado con el segundo estarcido. Continúe el procedimiento de aplicar el material hasta que la superficie entera quede cubierta.

5. Puede que sea necesario recortar los estarcidos para igualar el patrón alrededor de postes, pipas, esquinas, y áreas de dimensiones no usuales.

6. El material solo se puede rociar o aplicado con paleta a través de los estarcidos. El material tiene que mezclarse a una consistencia más gruesa que la normal para evitar que se filtre debajo de los estarcidos durante el proceso de aplicarse.

REPARACIONES

Burbujas

Si se halla una burbuja después que se haya completado la aplicación del **Sistema de Aplicación (All Deck Coating)**, reparaciones se pueden hacer por medio del uso de una jeringa hipodérmica para inyectar la burbuja con la **Mezcla Hypo All Deck (Hypo Mix)**. (Vea la Figura 21)

1. Determine adonde queda ubicada la burbuja sobando el área en cuestión con los dedos.

2. Use un clavo que tenga el mismo diámetro que la aguja de la jeringa, martille el clavo en un ángulo, atravesando la capa, a los cuatro lados de la burbuja. *No clave* en la terraza. Estas punturas actúan como huecos aspirantes.

3. Llene la jeringa con la **Mezcla Hypo All Deck (Hypo Mix)**. Inserte la jeringa en uno de

REPARACIONES (Continuado)

4. Usando la punta de sus dedos, aplique presión encima de la burbuja, y trabaje el adhesivo alrededor del la burbuja hasta que un poco salga de uno de los otros huecos. Use un trapo húmedo para limpiar el material en exceso.

5. Coloque un pedazo de plástico pesado y con alguna clase de pesa en el área, hasta que tenga oportunidad de adherirse a la terraza.

Rajas y Cortadas

1. **Cortadas Pequeñas:** Ponga la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** en la cortada. Deje secar. Aplique la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)**.

2. **Rajas Grandes y Áreas Dañadas:** La capa debe de ser removida y reparaciones hechas al substrato. Re-aplique la capa. (Vea las Figuras 8a, 8b, y 8c)

NOTA: Refiérase a la sección de fibra de vidrio sobre el método de la doble-cortada y e instrucciones en su aplicación.

Limpieza

1. **No:** haga ninguna de las siguientes para limpiar una superficie capada con **All Deck**:
 - a. **NO USE** maquinas u objetos mecánicos de limpieza, agua de alta presión, o equipo de limpieza a vapor en toda superficie capada con **All Deck**.
 - b. **NO USE** Power Blast en superficies con capa **All Deck**.
2. **Si Limpie la Superficie con un Escoba ancha con Cerdas Recias y:**
 - a. **El Limpiador All Deck (Cleaner)**
 - b. Detergente leve
 - c. Limpiador con Abrasivos Ligeros
 - d. Legía diluida; o
 - e. Limpiadores comunes domésticos
3. Permita que el agente limpiador esté encima de la superficie húmeda por lo mínimo de una ½ hora antes de frotar la superficie capada con **All Deck**. Mantenga el área húmeda hasta que termine de frotar.
4. Enjuague el agente limpiador de la terraza, con una manguera ordinaria y agua de baja presión (del grifo).
5. Luego de limpiar, manchas tercas y decoloración pueden ocultarse re-cubriendo la superficie con la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** y la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)**.

INFORMACION TECNICA

Condiciones Atmosféricas

1. No deje que los materiales **All Deck** se congelen en sus contenedores.
2. **NO** aplique materiales **All Deck** si la temperatura ambiental (aire y superficie) es más baja de 50° F; o si va a bajar a menos de 50° F durante el tiempo que se va a secar el material.
3. Para mejor resultados, la temperatura debe de estar más alta que 55° F.
4. **NO** aplique materiales cuando se sabe que el tiempo inclemente es eminente.
5. **Materiales pueden ser aplicados en tiempo frio o con vientos por:**
 - a. Poniéndole una tienda sobre el área de trabajo. (Vea 1, 2 y 3 arriba) Para mejor resultados, use una tienda comercial. Si no hay tiendas disponibles, atavie o cuelgue una lona o plástico a las barandas o el sobre-cuelgas arriba.
 - b. Aumente la temperatura y la circulación del aire del área tendida usando un calentador espacial y/o un abanico para circular aire tibio hasta que la temperatura alcance por lo mínimo 50° F.; mantenga la temperatura por lo mínimo a 50° F. hasta que se seque la capa.

c. Alzando la temperatura por medio de inundar la superficie de la terraza con agua caliente hasta que la temperatura alcance por lo mínimo 50° F.; Barrer y limpiar y/o secar con toalla a la superficie antes de aplicar los materiales.

6. Los materiales **All Deck** pueden ser aplicados a una superficie un poco húmeda, pero no a una superficie saturada.
7. Permita que superficies excesivamente húmedas o mojadas se sequen antes de comenzar el proceso de la aplicación.
8. **No Corte**, o lamine la estera de fibra de vidrio, o rocíe la capa de base durante tiempo ventoso.
9. La alta humedad puede demorar el tiempo (retardar) necesario para secar y/o curar.
10. el **Compuesto de Emplatar All Deck (Patching Compound)** y el **Adhesivo de Construcción FasTac All Deck (Construction Adhesive)** no se adhieren al metal caliente.
11. Para evitar marcas de combinación, aplique el **Compuesto de Emplatar All Deck (Patching Compound)** y la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** durante la parte más fresca del día.
12. Para mejor resultados, al remover nieve o hielo de una superficie capada con **All Deck**, use una pala plástica con orillas redondeadas, sal en piedra, químicas anti-hielo líquidos, o una escoba ancha.
13. No use equipo mecánico u objetos con filo para remover nieve, hielo, o sucio de una superficie capada con **All Deck**.
14. Una taza de agua alta prevendrá adhesión del **Sistema de Aplicación (All Deck Coating)** en losas con grados de inclinación. Para determinar el contenido de humedad en una losa, se debe de tomar una prueba de humedad antes de aplicar los materiales.
15. El **Sistema de Aplicación (All Deck Coating)** puede resistir agua estancada, más sin embargo, no está diseñado para estar permanentemente sumergido en el agua. Además, es importante apropiadamente inclinar/graduar todas las superficies para poder alcanzar el desagüe máximo, y eliminar el agua estancada.

Color

1. **No** añada colorante a los materiales **All Deck**
2. Existen pequeñas variaciones en los colores entre lotes, revise los números de lotes en todos los contenedores de la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** antes de usar. Para asegurar la uniformidad del color, si los números de lotes son diferentes, mezcle toda la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** antes de usar.
3. Cuando el **Compuesto de Emplatar All Deck (Patching Compound)** es de un color diferente que la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)**, aplique una pequeña cantidad de la **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** con una brocha sobre el **Compuesto de Emplatar All Deck (Patching Compound)** ya secado. El mezclar y nivelar de los colores evita sombras.
4. Colores pueden afectar la temperatura de una superficie capada. Colores oscuros son más calientes que los colores claros. Colores medianos muestra el sucio menos.
5. Superficies de multicolor pueden ocultar el sucio y las reparaciones.
6. Para cambiar el color de una superficie existente ya capada con **All Deck**, aplique ambos la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** y **Resina Para Terminar All Deck (Finishing Resin)** en el color nuevo.

Curando

1. El tiempo para curar es aproximadamente 3 semanas. Condiciones del tiempo pueden ampliar el tiempo requerido para proceso de curar; y así también pueden afectar aplicaciones mas espesas que lo recomendado o capas adicionales del material.
2. Capas de acrílico se curan de arriba hacia abajo. Se puede caminar sobre superficies capadas ya que estén secos al tocar, pero objetos pesados (muebles del césped, plantadores grandes, o autos) no deben de ponerse sobre la superficie hasta que la capa quede completamente curada.
3. **No limpie** o frote una superficie capada con **All Deck** durante el periodo de curación.

Cuidado de la Superficie

1. **No** ubique objetos calientes (tal como hibachis) en la superficie capada con **All Deck**.
2. Póngale capas de goma a las patas de las sillas de los muebles del césped para prevenir segadas, endentados, o descoloración.
3. Para evitar que objetos pesados, como plantadores, agrieten la capa, use hule pesado marca Visqueen entre el objeto y la capa.
4. **No** arrastre objetos filosos a través de una superficie capada con **All Deck**.

5. Limpieza periódica de una superficie capada con **All Deck** mejorará la apariencia.

INFORMACION TECNICA (Continuada)

7. Debido a la naturaleza de capados acrílicos transpirables, *NO* se debe de colocar tapetes sólidos, carpetas o alfombras, o albardas sobre la capa **All Deck**. Alternativamente, si es deseado, losetas plásticas entrelazadas se pueden usar.

Almacenamiento

1. No permita que se congele el material mientras esté en los contenedores.
2. En el tiempo frío, almacene los materiales interiormente a temperatura ambiental.
3. Materiales parcialmente usados pueden almacenarse poniéndoles un pedazo de plástico sobre el material antes del sellar el contenedor.
4. La vida útil de los productos **All Deck**, con la excepción del **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)**, el **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)**, y la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** ya mezclada, es aproximadamente cinco años.
5. El **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)**, el **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)**, y la **Capa de Base Texturizada All Deck (Textured Basecoat)** ya mezclada tiene una vida útil de aproximadamente seis meses.
6. Vida en el cubo de todos los productos **All Deck** son igual a la vida útil, con la excepción del **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** o **Emplaste Ligero (Fast Patch)**, que es aproximadamente 45 minutos.

Información General

1. Juntas de Control & Expansión:

- a. Terrazas de concreto de más de 10' x 10' en tamaño, deben de tener juntas de control o expansión corriendo en ambas direcciones en intervalos de no más de 10' por separado. Si no existen, aserrar juntas en el concreto existente.
- b. No se debe resaltar sobre las juntas de control/expansión con la estera de fibra de vidrio, el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** o el **Emplaste Ligero (Fast Patch)**.

2. Inclinación/Grado:

- a. Para mejor resultados, pruebe con agua todas las superficies antes y después que la estera de fibra de vidrio y la **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** se hayan aplicado.
- b. Use solo un lápiz no-grasoso para marcar áreas que necesitan ajuste de inclinación o grado.
- c. Cambie el grado encima de la superficie laminada con el **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)**.

d. Aplique la segunda capa de la estera de fibra de vidrio y **Resina de Laminar All Deck (Laminating Resin)** solo sobre el área de inclinación o graduado, bruña las orillas de la fibra de vidrio con el **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)**.

3. Prueba de Agua:

- a. Para mejor resultados, hay que aislar las áreas y hacer pruebas de agua por separado, para mejor identificar fugas en la estructura.
- b. Rellene las alcantarillas y desagües con toallas o trapos antes de hacer las pruebas de agua.
- c. Remueva las toallas o trapos después de hacer las pruebas de agua.
- d. Pídale a un ayudante que se fije adonde entra el agua en la estructura.
- e. Haga pruebas de agua por separado a las ventanas, paredes, puertas, umbrales, desagües, alcantarillas, y barandas.

4. El Nivelador Ligero All Deck (Level Quick) o el Emplaste Ligero (Fast Patch)

- a. Use el contenido complete del balde cuando se ha mezclado el material seco con agua. El material no se fija apropiadamente si queda material en polvo en el balde.
- b. El material se debe de aplicar en capas, dejando que se seque cada capa antes de aplicar la siguiente capa.
- c. *Si Rajas o Grietas Ocurren:* repare aplicando una capa liviana pero semi-sólida del **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)** sobre las grietas/áreas con rajadas antes de aplicar la fibra de vidrio.
- d. Livianamente lije reparaciones ya secas para suavizar la superficie.
- e. Como el **Emplaste Ligero (Fast Patch)** es un material más grueso, aplique una capa liviana pero semi-sólida del **Nivelador Ligero All Deck (Level Quick)** sobre el **Emplaste Ligero (Fast Patch)** ya seco para suavizar la superficie.

5. Apuntamiento de Escalones:

- a. Para que el desgaste sea mínimo, se recomienda el apuntamiento de los escalones con orilla cuadrada.
- b. Para desagüe apropiado, incline la traza del escalón a lo opuesto de adonde estén ubicados los alzadores; no hacia ellos.

c. Apuntamiento de escalones debe de cortarse 2" más cortos que los escalones y centrados, dejando un espacio de 1" en cada lado del apuntamiento para que el agua se pueda escurrir.

6. El Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound) y el Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound):

- a. Si el emplaste no se hace correctamente, la terraza terminada mostrará todo el metal de junta, destellados, parchos, y reparaciones. La técnica para emplastar es igual a la técnica para emplastar tabla de yeso. Bruña cada capa del **Compuesto de Emplastar All Deck (Patching Compound)** con una cuchilla más grande para poder esconder los parchos. Deje que se seque cada capa antes de continuar con la próxima capa. Si es necesario, lije las orillas antes de aplicar el **Sistema de Aplicación (All Deck Coating)**.
- b. El compuesto de emplaste no se debe de aplicar más espeso de 1/8".
- c. El **Compuesto Calafateador All Deck (Caulking Compound)** no se debe de aplicar más espeso de ¼".
- d. Ambos deben ser aplicados en capas livianas, las cuales llegan a alcanzar la espesura correcta, pero a la vez permitir que se seque entre cada capa.

Compresor Importado

Para mejor resultados, use el liviano (36 lbs.), libre-de-aceite, 2hp, compresor italiano importado por ECS. Este tiene salida de 100 PSI @ 4.10 ACFM, con una presión máxima de 100 PSI. Opera en 115 VAC, usando 13.20 amperes. Tiene un mango para poder cargarlo, pies para ubicación fácil, un interruptor eléctrico, y un regulador de presión ajustable, con medidor de aire.

Ajustes Para Tirador de Tolva Convencional

1. Use la más pequeña apertura en el platillo del orificio.
2. Instale la punta de latón más pequeña (1/16" diámetro interior)
3. Revise el ajuste del detenedor para el desatador. Use ajustes apropiados para presión de aire y CFM.
4. La manguera para la presión no debe de ser más de ¼" - ¾" en diámetro.
5. Refiérase a las instrucciones del compresor para la longitud recomendada para la manguera.
6. El compresor de aire debe de tener un mínimo de 4.2 CFM a 50 PSI.
7. No se pare en una capa mojada, ni arrastre la manguera en capa mojada.

PRECAUCIÓN:

1. Use con ventilación adecuada. Evite contacto prolongado con la piel, y el inhalar de los vapores o neblina del rocío. Cierre los contenedores después de cada uso. No transfiera el contenido a botellas u otros contenedores sin etiqueta. Daño si se injiere, inducir vómitos. Llame a un medico inmediatamente.
2. Manténgase fuera del alcance de los niños.
3. La composición del producto es acrílica en base de agua.
4. Use perspicaz para un propósito en particular o mercantilidad no se garantizan por el fabricante.

AVISO:

1. Contacto con fibra de vidrio puede causar irritación temporal. Use ropa suelta y con mangas largas cuando se trabaje con el material. En ciertas operaciones, guantes y protección ocular son apropiadas. Luego de manosear, lávese las manos con jabón y agua tibia. Use una máscara desechable de acuerdo al OSHA 1910.134 Requisitos de Protección Respiratorios, diseñados para los polvos molestos, se recomienda cuando haya gran niveles de polvo.
2. El uso de una máscara desechable se recomienda para trabajar con componentes de textura seca.
3. Contenedores abiertos son un peligro para los niños jóvenes. No se debe de re-usar los contenedores. Deseche los contenedores vacíos inmediatamente, y en una manera segura.

PRODUCTOS ECS

RESINA PARA LAMINAR ALL DECK	X-R CAPA PARA TECHOS
CAPA DE BASE TEXTURIZADA ALL DECK	TERMINO DECORATIVO SURE-FOOT
RESINA DE LAMINAR ALL DECK	SELLADOR CLARO
COMPUESTO DE EMPLASTAR ALL DECK	CUBIERTA DE PAREDES EB II
COMPUESTO CALAFATEADOR ALL DECK	TERMINO CONFETI
LIMPIADOR DE TERRAZAS ALL DECK	MEZCLA HYPO
CANCHA DEPORTIVA ALL DECK	SISTEMA HI-FLEX
RESINA DE TERMINO CLARO (USO INTERIOR SOLAMENTE)	CAPA MARINA TOP-SIDE
COMPUESTO NIVELADOR LIGER	GRAN TERMINO ENVIRO-MAX
EMPLASTE LIGERO HUECO HONDO	*(TEXTURIZADO O SUAVE)
ADHESIVO PARA CONSTRUCCION FASTACK	

La garantía limitada de materiales All Deck no es válida a menos que se reciba por escrito por el fabricante. Para aplicar para una garantía válida, someta la información sobre su proyecto inclusive los

archivos acerca de la compra de los materiales y los documentos relacionados con el proyecto a Environmental Coating Systems, al terminar su proyecto.

EQUIPO Y EXTRAS

TIRADOR DE TOLVA	RODILLOS RADIALES PARA FIBRA DE VIDRIO
COMPRESOR	RODILLOS DE FIBRA DE VIDRIO
ESTERA DE FIBRA DE VIDRIO	VARILLAS SOSTENEDORAS
MALLA DE FIBRA DE VIDRIO	METAL CON COYUNTURAS
ESTARCIDOS	

Artículos Son Disponible De:

ENVIRONMENTAL COATING SYSTEMS, INC.
dba ALL DECK
668 NORTH COAST HIGHWAY, #511
LAGUNA BEACH, CA 92651
TELEFONO: (949) 497-4562
FACSIMILE: (949) 497-8493
CORREO ELECTRONICO: info@alldeck.com
INTERNET: www.alldeck.com
©2008